



**Паспорт безопасности.**  
**в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 20.04.2016

Дата редактирования: 20.04.2016

**1 Наименование вещества / препарата и фирмы / предприятия****Идентификатор продукта****Торговое наименование: 761401-761416 Ceramill Liquid FX A1 - D4****Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**Применение вещества / препарата** Вспомогательное средство для стоматологической техники**Подробная информация поставщика паспорта безопасности****Производитель / Поставщик:**

Firmenbezeichnung  
Amann Girrbach AG  
Herrschaftswiesen 1  
A-6842 Koblach  
Telefon: 0043 5523 623330  
Fax: 0043 5523 55990  
Email: austria@amanngirrbach.com  
Internet: www.amanngirrbach.com

Inverkehrbringer  
Amann Girrbach GmbH  
Duerrenweg 40  
D-75177 Pforzheim  
Telefon: 0049 7231 957100  
Fax: 0049 7231 957129  
Email: germany@amanngirrbach.com  
Internet: www.amanngirrbach.com

**Отдел, предоставляющий информацию:** Amann Girrbach GmbH**Номер телефона экстренной связи:**

Giftinformationszentrum-Nord / GIZ-Nord Poisons Centre

Telefon / Phone +49 (0) 551/19240

24h / 7d

**2 Возможные виды опасности****Классификация вещества или смеси**

коррозия

Вещество, разъедающее металлы 1 H290 Может вызывать коррозию металлов.

Разъедание кожи 1C

H314 Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз.

Повреждение глаз 1

H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.



Кожная сенсibilизация 1

H317 Может вызывать аллергическую кожную реакцию.

**Элементы маркировки****Элементы маркировки в соответствии с СГС**

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).

(Продолжение на странице 2)



**Паспорт безопасности.**  
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 20.04.2016

Дата редактирования: 20.04.2016

---

**Торговое наименование: 761401-761416 Ceramill Liquid FX A1 - D4**


---

(Продолжение страницы 1)

**Пиктограммы, обозначающие опасности**

GHS05 GHS07

**Сигнальное слово** Опасно**Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**

ferric chloride hexahydrate  
acetic acid, chromium salt, basic  
hydrochloric acid

**Предупреждения об опасности**

Может вызывать коррозию металлов.  
Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз.  
Может вызывать аллергическую кожную реакцию.

**Меры предосторожности**

Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.  
Держать в месте, не доступном для детей.  
Перед использованием прочитать текст на маркировочном знаке.  
Избегать вдыхание пыли/дыма/газа/тумана/паров/распылителей жидкости.  
ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ (или волосы): Немедленно снять всю загрязненную одежду. Промыть кожу водой/под душем.  
ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР/к врачу.  
Хранить под замком.  
Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

**Другие опасные факторы**

**Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

РВТ: Неприменимо.

vPvB: Неприменимо.

**3 Состав / Данные по составляющим компонентам****Химическая характеристика: Смеси****Описание:** Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.**Содержащиеся опасные вещества:**

25322-68-3 polyethylene glycol	≤10%
⚠ СТОМ - однократно 3, H335	
10025-75-9 erbium(III) chloride hexahydrate	2,5-<10%
⚠ Раздражение кожи 2, H315; Раздражение кожи 2A, H319; СТОМ - однократно 3, H335	
10025-77-1 ferric chloride hexahydrate	2,5-<10%
⚠ Вещество, разъедающее металлы 1, H290; Повреждение глаз 1, H318;	
⚠ Острая токсичность 4, H302; Раздражение кожи 2, H315	
39430-51-8 acetic acid, chromium salt, basic	1-≤2,5%
⚠ Кожная сенсibilизация 1, H317	

(Продолжение на странице 3)



**Паспорт безопасности.**  
**в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 20.04.2016

Дата редактирования: 20.04.2016

**Торговое наименование: 761401-761416 Ceramill Liquid FX A1 - D4**

(Продолжение страницы 2)

7647-01-0 hydrochloric acid

0,1-≤2,5%

- Вещество, разъедающее металлы 1, H290; Разъедание кожи 1B, H314;
- Острая токсичность 4, H302; Острая токсичность 4, H312; СТОМ - однократно 3, H335

**Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.**4 Меры по оказанию первой помощи****Описание мер первой медицинской помощи****Общие указания:**

Разместить пострадавших на свежем воздухе.

Не оставлять пострадавших без присмотра.

**После вдыхания:** Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.**После контакта с кожей:** Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.**После контакта с глазами:**

Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут.

Немедленно вызвать врача.

**После проглатывания:** Немедленно вызвать врача.**Указания для врача:****Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**Опасности** Риск перфорации желудка.**Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**5 Меры по борьбе с пожаром****Средства пожаротушения****Надлежащие средства тушения:**СО<sub>2</sub>, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.**Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**

Полноструйная вода

**Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**

При нагревании или в случае пожара возможно образование ядовитых газов.

**Рекомендации для пожарных****Защитное оснащение:** Не вдыхать газы, выделяющиеся при взрыве или пожаре.**Дополнительная информация**

Собирать заражённую воду для тушения отдельно. Недопустимо её попадание в канализационную систему.

**6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке)****Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**

Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.

Обеспечить достаточную вентиляцию.

Применять устройство защиты органов дыхания от воздействия паров / пыли / аэрозоля.

**Меры по защите окружающей среды:**

Не допускать попадания продукта в канализационную систему или в водоёмы.

(Продолжение на странице 4)



**Паспорт безопасности.**  
**в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 20.04.2016

Дата редактирования: 20.04.2016

**Торговое наименование: 761401-761416 Ceramill Liquid FX A1 - D4**

(Продолжение страницы 3)

**Методы и материалы для локализации и очистки:**

Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотнo-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).

Обеспечить достаточную вентиляцию.

**Ссылки на другие разделы**

Информация по безопасному обращению - в Главе 7.

Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.

Информация по утилизации - в Главе 13.

**7 Обращение с веществом и его хранение****Обращение с веществом:****Меры предосторожности по безопасному обращению**

Соблюдать осторожность при открывании ёмкостей и при обращении с ними.

Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.

Не допускать образования аэрозолей.

**Указания по защите от пожаров и взрывов:**

Держать подальше от источников воспламенения - не курить.

**Условия безопасного хранения, включая несовместимости****Хранение:****Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**

Хранить только в оригинальной таре.

**Указания по совместимости с другими веществами при хранении:**

Хранить отдельно от продуктов питания, напитков и кормов.

**Дальнейшие данные по условиям хранения:** Держать ёмкости плотно закрытыми.

**Характерное конечное применение (или применения)**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**8 Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты****Дополнительные указания по структуре технических устройств:**

Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

**Параметры контроля****Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:****25322-68-3 polyethylene glycol**

PDK Краткосрочное значение: 10 мг/м<sup>3</sup>  
аэрозоль

**7647-01-0 hydrochloric acid**

PDK Краткосрочное значение: 5 мг/м<sup>3</sup>  
пары и/или газы

**Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала****Средства индивидуальной защиты:****Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**

При обращении с химикатами следует соблюдать стандартные меры предосторожности.

Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.

Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.

Не вдыхать газы / пары / аэрозоли.

Избегать контакта с глазами и с кожей.

**Защита органов дыхания:** Не требуется, при наличии хорошей вентиляции помещения.

**Защита рук:** Защитные перчатки (рукавицы).

**Материал перчаток / рукавиц**

Нитрилкаучук

(Продолжение на странице 5)



**Паспорт безопасности.**  
**в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 20.04.2016

Дата редактирования: 20.04.2016

**Торговое наименование: 761401-761416 Ceramill Liquid FX A1 - D4**

(Продолжение страницы 4)

**Бутилкаучук**

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

**Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

**Защита глаз:** Плотно прилегающие защитные очки**9 Физические и химические свойства****Информация по основным физическим и химическим свойствам****Общая информация****Внешний вид:****Форма:**

Жидкость

**Цвет:**

В соответствии с характеристикой продукта

**Запах:**

Характерно

**Порог запаха:**

Не определено.

**Значение pH:**

&lt;2

**Изменение состояния****Точка плавления / интервал температур плавления:**

Не определено.

**Точка кипения / интервал температур кипения:**

Не определено.

**Температурная точка вспышки:**

Неприменимо.

**Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):**

Неприменимо.

**Температура воспламенения:****Температура распада:**

Не определено.

**Самовоспламеняемость:**

Продукт не является самовоспламеняемым.

**Взрывоопасность:**

Продукт не является взрывоопасным.

**Границы взрываемости:****Нижняя:**

Не определено.

**Верхняя:**

Не определено.

**Давление пара:**

Не определено.

**Плотность:**

Не определено.

**Относительная плотность**

Не определено.

**Плотность пара**

Не определено.

**Скорость испарения**

Неприменимо.

**Растворимость в / Смешиваемость с водой:**

Полностью смешиваемо.

**Коэффициент распределения (n-октанол / вода):**

Не определено.

**Вязкость:****Динамическая:**

Неприменимо.

(Продолжение на странице 6)



**Паспорт безопасности.**  
**в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 20.04.2016

Дата редактирования: 20.04.2016

**Торговое наименование: 761401-761416 Ceramill Liquid FX A1 - D4**

(Продолжение страницы 5)

**Кинематическая:**  
**Другая информация**

Неприменимо.  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**10 Стабильность и реакционная способность**

**Реакционная способность** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**Химическая стабильность**

**Термический распад / условия, которых следует избегать:**

При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.

**Возможность опасных реакций** Образовывает едкие газы / пары.

**Условия, вызывающие опасные изменения**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**Опасные продукты распада:** Хлористый водород (HCl)

**11 Данные по токсикологии**

**Информация по токсикологическому воздействию**

**Острая токсичность:**

**Первичное раздражающее воздействие:**

**на кожу:** Сильное едкое воздействие на кожу и слизистые оболочки.

**на глаза:** Сильный раздражитель с опасностью серьёзного повреждения глаз.

**Сенсибилизация:**

Сенсибилизация возможна посредством вдыхания.

Сенсибилизация возможна посредством кожного контакта.

**12 Экологическая информация**

**Токсичность**

**Акватоксичность:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**Стойкость и склонность к деградации** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**Поведение в экологических системах:**

**Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**Дополнительные экологические указания:**

**Общие указания:**

Продукт содержит тяжёлые металлы. Следует избегать его попадания в окружающую среду.

Имеется необходимость в определённой предварительной обработке.

Класс вредности для воды 1 (Само-классификация): немного вредно для воды

Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.

**Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

**PBT:** Неприменимо.

**vPvB:** Неприменимо.

**Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**13 Указания по утилизации**

**Методы обработки отходов**

**Рекомендация:**

Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.

(Продолжение на странице 7)



**Паспорт безопасности.**  
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 20.04.2016

Дата редактирования: 20.04.2016

---

**Торговое наименование: 761401-761416 Ceramill Liquid FX A1 - D4**


---

(Продолжение страницы 6)

**Европейский список отходов**

Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

**Неочищенные упаковки:****Рекомендация:**

Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

---

**14 Информация по транспорту****Номер UN****ADR, IMDG, IATA**

UN2582

**Собственное транспортное наименование ООН****ADR**

2582 ЖЕЛЕЗА (III) ХЛОРИДА РАСТВОР

**IMDG**

FERRIC CHLORIDE SOLUTION

**IATA**

Ferric chloride, solution

**классов опасности транспорта****ADR, IMDG, IATA****Класс**

8 Разъедающие вещества

**Этикетка для опасного содержимого**

8

**Группа упаковки****ADR, IMDG, IATA**

III

**Экологические риски:****Загрязнитель морской среды:**

Нет

**Особые меры предосторожности для пользователей**

Осторожно: Разъедающие вещества

**Код опасности (по Кемлеру):**

80

**Номер EMS:**

F-A,S-B

**Segregation groups**

Acids

**Stowage Category**

A

**Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78**

(Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)

Неприменимо.

**Транспорт / дополнительная информация:****ADR****Ограниченные объёмы (LQ)**

5L

**Транспортная категори**

3

**Код ограничения проезда через туннели**

E

**UN "Model Regulation":**

UN 2582 ЖЕЛЕЗА (III) ХЛОРИДА РАСТВОР, 8, III

(Продолжение на странице 8)





**Паспорт безопасности.**  
**в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 20.04.2016

Дата редактирования: 20.04.2016

**Торговое наименование: 761401-761416 Ceramill Liquid FX A1 - D4**

(Продолжение страницы 7)

**15 Предписания**

**Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**

**Элементы маркировки в соответствии с СГС**

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).

**Пиктограммы, обозначающие опасности**

GHS05 GHS07

**Сигнальное слово** Опасно**Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**

ferric chloride hexahydrate  
acetic acid, chromium salt, basic  
hydrochloric acid

**Предупреждения об опасности**

Может вызывать коррозию металлов.  
Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз.  
Может вызывать аллергическую кожную реакцию.

**Меры предосторожности**

Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.  
Держать в месте, не доступном для детей.

Перед использованием прочитать текст на маркировочном знаке.

Избегать вдыхание пыли/дыма/газа/тумана/паров/распылителей жидкости.

**ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ (или волосы):** Немедленно снять всю загрязненную одежду. Промыть кожу водой/под душем.

**ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА:** Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР/к врачу.

Хранить под замком.

Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

**Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

**16 Прочая информация:**

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

**Соответствующие данные**

H290 Может вызывать коррозию металлов.  
H302 Вредно при проглатывании.  
H312 Наносит вред при контакте с кожей.  
H314 Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз.  
H315 Вызывает раздражение кожи.  
H317 Может вызывать аллергическую кожную реакцию.  
H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.  
H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.  
H335 Может вызывать раздражение дыхательных путей.

(Продолжение на странице 9)



**Паспорт безопасности.  
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 20.04.2016

Дата редактирования: 20.04.2016

---

**Торговое наименование: 761401-761416 Ceramill Liquid FX A1 - D4**

---

(Продолжение страницы 8)

**Отдел, выдающий паспорт данных:**

ADEEGO GmbH

Wildsteig 4A

D-42113 Wuppertal

Tel. +49 (0) 202 2575700

Fax. +49 (0) 202 2575701

Email: mail@adeego.de

www.adeego.de

**Контактная информация: Dr. Axel Deeg****Аббревиатуры и акронимы:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Вещество, разъедающее металлы 1: Corrosive to metals, Hazard Category 1

Острая токсичность 4: Acute toxicity, Hazard Category 4

Разъедание кожи 1B: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1B

Разъедание кожи 1C: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1C

Раздражение кожи 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

Повреждение глаз 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1

Раздражение кожи 2A: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2A

Кожная сенсibilизация 1: Sensitisation - Skin, Hazard Category 1

Кожная сенсibilизация 1: Sensitisation - Skin, Hazard Category 1

СТOM - однократно 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3